

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 101 (1975)
Heft: 39

Rubrik: Stimmen zur Zeit

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heilmittel gegen Hämorrhoiden

Lindert Schmerzen — Heilt Hämorrhoiden

Klinische Versuche bei Hämorrhoidenkranken mit einem Präparat auf Basis eines Extraktes lebender Hefezellen, Haifischleberöl und Phenylmercurinitrat ergaben schon nach kurzem Gebrauch eine Linderung der Schmerzen und des Juckreizes sowie ein Abnehmen der Blutungen, ohne dass andere Medikamente notwendig waren. Dieses Präparat ist im Handel unter dem gesetzlich geschützten Namen «SPERTI Präparation H» gegen Hämorrhoiden erhältlich.

Fragen Sie noch heute Ihren Apotheker oder Dro-
gisten. **SPERTI Präparation H®** gibt es in Form von Salbe (mit Applikator) oder Suppositorien (für innere Hämorrhoiden). Oftmals bringt eine kombinierte Behandlung mit Salbe und Suppositorien besonders gute und rasche Resultate. In den meisten Fällen wird schon nach 2 bis 4 Tagen nicht nur eine Linderung, sondern eine tatsächliche Besserung erzielt.

Galerie Krause
8330 Pfäffikon ZH
Tumbelenstrasse 37

Ausstellung bis Ende September

Thema: 21. August 1968
in der
Tschechoslowakei

Ausstellende Künstler:
Jan Kristofori, Lucie Radová,
Pavel Krbálek, Zdenek Roudnický
und andere tschechische Maler
und Bildhauer.
Mitarbeiter des Nebelspalters:
Horst, Gils, Jüsp, bil.

Schirmherrschaft:
Tschechoslowakische beratende
Kommission in Westeuropa,
Verband tschechoslowakischer
Vereine in Westeuropa.

Rössli-Rädl vor züglich
nur im Hotel Rössli Flawil

Hotel
Engiadina
ZVOZ

Tel. 082 / 7 13 55

Ein gemütliches Familienhotel am Ausgangspunkt zum Nationalpark für geruhige Spazier- und Wanderferien im sonnigen Engadin.

Heute!
gegen
Verstopfung
natürlich...



Midro-Tee®

Nebileser schreiben Slogans:

**Nimm de Nebi mit is Näscht,
wänn en Seeleschmättler häscht!**

Geradezu ideal



zur Archivierung Ihrer Nebelspalter-Jahrgänge sind die hübschen, standfesten

Nebelspalter-Sammelkassetten

in dezenter, brauner Lederimitation. Zwei solcher Boxen genügen für die mühsame und platzsparende Aufbewahrung eines kompletten Jahrgangs. Aber auch für viele andere Dinge, die man nicht gern in einem Aktenordner unterbringt, eignen sich diese praktischen Kassetten besonders gut. Einzelpreis Fr. 6.80. Mit dem untenstehenden Coupon erleichtern Sie sich die Bestellung.

Einsenden an Nebelspalter-Verlag
9400 Rorschach



Hiermit bestelle ich auf Rechnung

____ Stück Nebelspalter-Sammelkassetten
à Fr. 6.80 und Versandkosten.

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Im Lande Pestalozzi

Kürzlich liess ich ein Inserat erscheinen mit folgendem Titel: Mehrfamilienhaus gesucht im Tausch gegen grösseren Landwirtschaftsbetrieb etc. Auf diese Annonce erhielt ich einen Brief von einem Liegenschaftenhändler, dessen Beherrschung der Orthographie und der Grammatik vorbildlich ist.

AS

Betrifft: Mehrfamilienhaus

Da ich in Zürich und Umgebung sowie bei Richterswil am Zürichsee (N3) Käufer finden möchte, zwar mit den Verkäufern noch nicht wegen Tauschfragen sprach, hätte ich zur Abklärung dessen Näheres abklären wollen.

Ob Jene die den sehr gangbare Gasthof (450 000 Fr. Jahresumsatz) bei Stadtnähe Zürichs oder jener Herr Doktor der in der Stadt sein Renditenhaus 1/2 mio. J/Umsatz mit einer Bauernliegenschaft eintauschen möchten, ev. dies die Erbgemeinschaft gegen ein gutes Achtam-Haus Mitte Stadt, sind eben die Fragen. Jedenfalls würde es wichtig sein wie es mit dem Bauern-Heimen aussieht, wo es liegt, Preisanrechnung, Hypotheken usw.

Doch wenn ich Ihnen zu Ihren Vorteilen Dienen dürfte so bin ich gerne bereit und zeichne,
In ausgezeichnete Hochschätzung,
höflichst, folgt Unterschrift

Lasagne verde

Wirklich? So liest man's doch immer wieder auf den Speisekarten. Die beliebten grünen Nudeln brauche ich dir, lieber Leser, wohl kaum vorzustellen. Gibst du dich aber zufrieden mit obiger Schreibweise?

«Blitzfalsch!», hätte unser alter Italienischlehrer ausgerufen. Und vielleicht hätte er erklärend beigelegt: Im Deutschen sagt ihr auch nicht «grünes Blätter», sondern «grüne Blätter», d. h. ihr richtet das Adjektiv in Geschlecht und Zahl nach dem dazugehörenden Substantiv. Das italienische Wort für grün, aus dem lateinischen viridis, lautet in der Einzahl verde, in der Mehrzahl jedoch verdi. Denkt an den berühmten Komponisten der Opern Rigoletto, La Traviata, Aida, Othello!

Den Köchen ins Stammbuch: Wenn schon italienisch, dann korrekt. Schreibt also in Zukunft «Lasagne verdi». Sie munden dann gewiss noch einmal so fein. Guten Appetit! HF

Stimmen zur Zeit

Giovanni Guareschi: «Politiker erkennen einander am Jargon wie Jagdhunde an der Witterung.»

*

Thornton Wilder: «Man denkt unwillkürlich über den Fortschritt nach, wenn man sich vor Augen hält, dass die Pyramiden seinerzeit ohne Entwicklungshilfe gebaut worden sind.»